


宜蘭縣政府 112 年度原住民族文化課程優良教案甄選實施計畫

— 教案 —

作者：[REDACTED]

教學單元案例

領域/科目	語文領域/本土語-太魯閣語		設計者	[REDACTED]
實施年級	三年級	總節數	共 3 節	120 分鐘
單元名稱	Meuyas ni rmgrig 唱歌與跳舞			
教學設計理念說明	<p>(一) 本課程主要是以教導學生能以族語來說唱歌跳舞的句子，作為族語的補充教學與指導。</p> <p>(二) 透過『多音節及重音位置』練習，能學會拼音及語調的方式。</p> <p>(三) 現今因為整個大環境的改變，族語斷層嚴重，連父母都不會說，許多學生在家沒有族語生活化，連自己的族語完全聽不懂之外甚至名字都不知道，卻講得一口流利的華語、閩南語。這幾年政府大力振興族語文化，帶動族語意識抬頭漸漸的被重視。</p> <p>(四)在學校可以學族語，往往所學的族語回到家幾乎都用不上，很快地又忘記。所以老師每次上課都要一再重複的教導，且需要不斷地練習，才會達到效果。透過對話練習及製造族語情境的機會，學生的族語也才會更精進。</p> <p>(五)核心素養的展現：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 知識：能聽說日常生活的簡單用語，學會如何說病痛的詞語。 2. 技能：學生會操作字卡及能與同學互相合作及幫助其他同學學習。 3. 情意：透過一些學習策略及教學法，例如默式教學法、溝通式教學法及合作學習，學生能主動表達想法，能用簡單的族語分享學習的成果。 4. 學習歷程與方法：製造族語對話情境及團隊合作學習，利用小組討論及發表，增加師生及同儕的對話，實踐力行的表現，欣賞並尊重他人的感受及表現。 			
設計依據				
學習重點	學習表現	<p>1-II-1能聽辯語詞的多音節及重音位置。</p> <p>2-II-2能說出所學語詞的意義。</p> <p>3-II-1能正確拼讀多音節語詞及其重音位置。</p>	核心素養	<p>領綱</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 ● 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在

		3-II-4能正確朗讀所學的課文。		自然的人際互動下培養『聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用』的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 
	學習內容	Aa-II-1多音節 Ab-II-1日常生活語詞 Ac-II-1句子的重音 Ac-II-1句子的重音 Be-II-1唸謠及傳統歌謠		
議題融入	實質內涵			
	所融入之學習重點			
與其他領域/科目的連結				
教材來源		九階教材第三階第六課		
教學設備/資源		圖卡、字卡、句型卡、PPT 簡報、電腦設備 教具：戳戳樂		

學習目標

單元名稱	學習重點		核心素養	學習目標
(語)你同行 (第一節)	學習表現	3-II-4	● 原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。	學生能理解並運用所學的句型意義。 【認知】
	學習內容	Ac-II-1		
詞彙愛你哦 (第二節)	學習表現	2-II-2	● 原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。	學生能操作字卡，學會單字拼音，並用族語說出來。 【技能】
		1-II-1		
	3-II-1			
	學習內容	Aa-II-1 Be-II-1		

(一)老師先播放媒體檔(族語 E 樂園)·先讓學生專心聆聽兩遍。

1.Mkla su meuyas hug? 你會唱歌嗎?

2.Mkla ku, kiya ni ini hari tuku ka hngak mu.

我會·不過氣有點不足就是了。

3.Mkla su rmgrig hug? 你會跳舞嗎?

4.Mkla ku rmgrig uri. 我也會跳舞喔。

5.Kiya! Nasi niqan jiyax do, seupu ta meuyas ni rmgrig da. 是喔! 如果哪天有機會·我們再一同唱歌、跳舞吧。

(二) 領讀:【老師準備句型卡】

一句一句跟著老師唸·注意發音、語調等 使學生

能讀熟·並理解句子的意思·先熟唸第一句·接

著第二句·以此類推。

全班唸-分組唸-全班唸

★學生唸的時候·老師是指著句型卡上的字·除了可以集中學生的注意力·也讓學生知道自己在唸什麼。

活動二: 洞洞樂:

老師準備一個 20 格的戳戳樂紙箱·將數個 1-5 的數字卡放在格子洞裡·做成洞洞樂·請每一位學生輪流用食指搓破一個洞·當抽到數字卡 5·就唸第五句的

課文句型·以此類推。



活動三: 重音在哪裡?

(一) 將【課文句型練習單】發給每位學生·請學生把重音的母音上方標上『ˈ』

★每個詞彙的重音一般落在詞的倒數第二音節。

1.Mkla su meuyas hug?

2.Mkla ku, kiya ni ini hari tuku ka hngak mu.

【聆聽評量】~~附錄 1

句型卡

10

教具: 戳戳樂

10

課文句型練習單~附錄 2

- 3.Mkla su rmgrig hug?
 4.Mkla ku rmgrig uri.
 5.Kiya! Nasi niqan jiyax do, seupu ta meuyas ni rmgrig da.

(二)老師課堂走動觀察每位學生的實作情形，必要時可予以協助。

(三)等學生作答完，老師以 PPT 將正確答案呈現，全對的學生給予掌聲鼓勵。

參、統整活動(複習課文)

★S-S 同學對話練習：每組組長指定兩位組員做對話練習，

每一位都要實際練習，以達精熟學習。

(1)Mkla su meuyas hug?

Mkla ku, kiya ni ini hari tuku ka hngak mu.

(2) Mkla su rmgrig hug?

Mkla ku rmgrig uri.

(3) Kiya! Nasi niqan jiyax do, seupu ta meuyas ni rmgrig da.

~~~~~第一節結束

第二節 詞彙愛你哦

(一)、教唱與主題相關的歌謠，安靜心準備上課。

Mkla su meuyas ni rmgrig hug?  
 你會唱歌跳舞嗎?

詞曲

1 3 2 3 2 3 3 4 1 5 - - - 1 6 6 6 5 - 1  
 m-k-la su me-u-yas hug m-k-la ku  
 你會唱歌嗎?我會的。

1 3 3 3 4 4 3 1 2 - - - 1 2 2 2 1 2 1 3 - - - 1  
 ki-ya ni i-ni ha-ri tu-ku ka hn-gak mu  
 不過我的氣有點不足就是了。

1 3 2 3 2 3 3 4 4 1 5 - - - 1 6 6 6 5 - 1  
 m-k-la su r-m-g-rig hug m-k-la ku  
 你會跳舞嗎?我會的。

1 3 3 3 4 4 3 2 1 2 - - - 1 2 2 2 2 3 3 2 2 1 1 - - -  
 ki-ya ni seu-pu ta ka-na me-u-yas ni r-m-g-rig da  
 讓我們大家一起唱歌跳舞吧!

◎.單詞練習：

(一)：m-k-la...(會)

【實作評量】~附錄 3  
 能正確拼讀多音節語詞及其重音位置。

【朗讀評量】~附錄 4

主題歌謠(自編)  
 詞曲 創作。  
 大字報(歌詞)張貼在黑板

5

5

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------|
| <p>(二) : me-u-yas(唱歌)</p> <p>(三) : tu-ku(完全的)</p> <p>(四) : h-ngak(氣息)</p> <p>◎.準備歌詞裡的字卡，唱歌時依序在黑板貼上字卡反覆學唱幾遍直至精熟為止。</p> <p>貳、發展活動</p> <p>活動一：</p> <p>一、多音節拼音及重音位置</p> <p>(一) r-m-g-rig(跳舞):<br/>(子音-子音-子音-子音+<b>母音</b>+子音)</p> <p>(二)u-ri(也):<br/>(子音-子音+<b>母音</b>)</p> <p>(三)na-si(如果)<br/>(子音+<b>母音</b>-子音+<b>母音</b>)</p> <p>(四)ni-qan (有)<br/>(子音+<b>母音</b>-子音+<b>母音</b>+子音)</p> <p>(五)ji-yax : (時間)<br/>(子音+<b>母音</b>-子音+<b>母音</b>+子音)</p> <p>【T-S】：跟著老師一起唸單字，小朋友學會運用羅馬字母的拼音方式。</p> <p>【S-S】：將5個單字卡發給每一組的排頭，學生座位呈半圓形，採用『默示教學法』的接龍方式依序將單字卡邊唸邊傳給隔壁的同學，也可以一次給兩三張字卡，按順序依序唸出，可以訓練聽力及口說能力。</p> <p>活動二：單詞搶答</p> <p>方式：將五張字卡 rmgrig、uri、nasi、niqan、jiyax 張貼在黑板，鼓勵一位學生上台唸字卡，指名同學來拍打，若時間允許可以輪流練習。</p> <p>活動三：詞彙搬家</p> <p>(一)短文解析：</p> <p>◎.Mkla su meuyas hug?你會唱歌嗎？</p> | <p>15</p> <p>5</p> <p>10</p> | <p>能聽辨並正確拼讀多音節及重音位置。</p> <p>【默示教學法】</p> <p>短文長條詞</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------|



②.Mkla ku, kiya ni ini hari tuku ka hngak mu.

我會，不過氣有點不足就是了。

③.Kiya! Nasi niqan jiyax do, seupu ta meuyas

ni rmgrig da.是喔！如果哪天有機會，我們再一同唱歌、跳舞吧。

(二)課文挖空活動~

①.Mkla su \_\_\_ hug?你會唱歌嗎？

②.Mkla ku, kiya ni \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ ka \_\_\_ mu.

我會，不過氣有點不足就是了。

③.Kiya!Nasi \_\_\_ do,seupu ta meuyas ni \_\_\_ da.

是喔！如果哪天有機會，我們再一同唱歌、跳舞吧。

5

★ 老師教完詞彙時，進行課文詞彙挖空活動，以分組進行把詞彙歸到原來的句型裡，再將句子完整唸出來，就完成整個活動的程序。

參、統整活動：

1.複習主題歌謠。

2. 詞彙學習單。(連連看)

5

~~~~~第二節結束

第三節族語巴比Q

壹：引起動機

老師準備圖卡先讓小朋友認讀，再透過遊戲進行教學

全班唸~~分組唸~~~全班唸



hmrapas

qmita sasaw samaw

rmgrig

meuyas

詞彙學習單~附錄 5

| | | |
|---|--------------------|--|
| <p>遊戲方式：連一連</p> <p>老師將圖卡貼在黑板上一排，字卡張貼在下一排，請每組派一人上台，聽老師的指令，當老師說出詞彙時，請學生將圖卡和字卡成功連成一線就得分，再換下一位組員，以此類推，優勝的那一組接受各組掌聲歡呼。</p> <p>貳：發展活動</p> <p>活動一：會話配對練習</p> <p>(一) 有二個句型對話㉔㉕，老師將句型用簡報呈現，跟著老師先練習第一個句型，依此類推。</p> <p>(二) 角色扮演-每組將學生分成兩人一組，扮演兩個角色，一問一答方式進行會話練習，可增加小組間的互動。</p> <p>★教室走動：學生在進行對話練習時，教師走動巡視各組，以掌握全班學生的學習情形，必要時可予以協助，務必要求發音及語調正確。</p> <p>會話句型如下：</p> <p>㉔ Mkla su meuyas hug? 你會唱歌嗎？</p> <p>Mkla ku, kiya ni ini hari tuku ka hngak mu.</p> <p>我會，不過氣有點不足就是了。</p> | <p>15</p> <p>5</p> | <p>PPT 句型簡報</p> <p>【溝通式教學法】</p> <p>老師將兩個句型卡發給每組，進行小組合作學習。</p> <p>【口說評量】~附錄 6</p> |
|---|--------------------|--|

㊸ Mkla su rmgrig hug? 你會跳舞嗎？

Mkla ku rmgrig uri. 我也會跳舞喔。

Kiya! Nasi niqan jiyax do, seupu ta meuyas

ni rmgrig da.

是喔！如果哪天有機會，我們再一同唱歌、跳舞吧。

活動二：同心協力

延續活動一，老師將 2 個乒乓球，各寫上㊸㊹

代表句型對話，放在盒子裡，老師請各組派兩位

上台抽乒乓球，當抽到㊸就上台進行對話練習，

老師依學生的表現，作為本單元形成性評量的依

據。

活動三：替換語詞

★本會話的句型，以唱歌跳舞的問答句來設計，

所以依本校學生喜歡的活動名稱做設計。以引

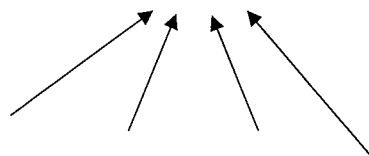
起動機的 4 張圖卡搭配活動一的㊸句來做替換

語詞練習。

示範：

㊸ Mkla su rmgrig hug?

Kiya, mkla ku rmgrig.



5

10



參、統整活動

1.複習今日所學的三个句型會話。

2.對碰遊戲(精熟學習)：將 4 張字卡 hmrapas rmgrig

meuyas qmita sasaw samaw 張貼在黑板，鼓勵一位學

生上台唸字卡，指名同學來拍打，若時間允許可以多練習

幾回。

~~~~~ 第 三 節 結 束 ~~~~~

試教成果：( 非必要項目 )

參考資料：( 若有請列出 )

附錄(如學習單)：

- |        |           |        |
|--------|-----------|--------|
| 1.聆聽評量 | 2.課文句型練習單 | 3.實作評量 |
| 4.朗讀評量 | 5.詞彙學習單   | 6.口說評量 |

## 教案相關附件(範例)

### 一、聆聽評量:

| 表現描述<br>評量基準    | 表現等級                |                |                  |                   |
|-----------------|---------------------|----------------|------------------|-------------------|
|                 | 4 優質                | 3 良好           | 2 尚可             | 1 待努力             |
| 序號/族名(漢名)       | 能專心聆聽、態度積極並理解句子的意思。 | 能專心聆聽並理解句子的意思。 | 能專心聆聽且聽懂簡易的句子意思。 | 在老師指導下僅能聽懂部分句子意思。 |
| 1.Tusi (張 ○ ○)  |                     |                |                  |                   |
| 2.Awi (陳 ○ ○)   |                     |                |                  |                   |
| 3.Tataw (邱 ○ ○) |                     |                |                  |                   |
| 4.Naci (梁 ○ ○)  |                     |                |                  |                   |
| 5.Apang (胡 ○ ○) |                     |                |                  |                   |

### 二、口說評量:

| 表現描述<br>評量基準    | 表現等級                 |                 |              |                 |
|-----------------|----------------------|-----------------|--------------|-----------------|
|                 | 4 優質                 | 3 良好            | 2 尚可         | 1 待努力           |
| 序號/族名(漢名)       | 能正確、順暢且富有節奏地唸出單字/會話。 | 能正確且順暢的唸出單字/會話。 | 能正確的唸出單字/會話。 | 在老師協助下能唸出單字/會話。 |
| 1.Tusi (張 ○ ○)  |                      |                 |              |                 |
| 2.Awi (陳 ○ ○)   |                      |                 |              |                 |
| 3.Tataw(邱 ○ ○)  |                      |                 |              |                 |
| 4.Naci (梁 ○ ○)  |                      |                 |              |                 |
| 5.Apang( 胡 ○ ○) |                      |                 |              |                 |

### 三、朗讀評量:

| 表現描述<br>評量基準   | 表 現 等 級             |                 |                |                  |
|----------------|---------------------|-----------------|----------------|------------------|
|                | 4 優質                | 3 良好            | 2 尚可           | 1 待努力            |
| 序號/族名(漢名)      | 能正確、流暢地朗讀課文並完成對話練習。 | 能正確朗讀課文並完成對話練習。 | 能慢慢地朗讀並完成對話練習。 | 在老師指導下，能朗讀簡單的課文。 |
| 1.Tusi (張 ○ ○) |                     |                 |                |                  |
| 2.Awi (陳 ○ ○)  |                     |                 |                |                  |
| 3.Tataw(邱 ○ ○) |                     |                 |                |                  |
| 4.Naci (梁 ○ ○) |                     |                 |                |                  |
| 5.Apang(胡 ○ ○) |                     |                 |                |                  |

### 四、實作評量:

| 表現描述<br>評量基準   | 表 現 等 級              |                       |                       |                        |
|----------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
|                | 4 優質                 | 3 良好                  | 2 尚可                  | 1 待努力                  |
| 序號/族名(漢名)      | 能正確找出重音位置並正確拼讀多音節語詞。 | 能大部分找出重音位置並正確拼讀多音節語詞。 | 能少部分找出重音位置並正確拼讀多音節語詞。 | 能少部分找出重音位置並慢慢地拼讀多音節語詞。 |
| 1.Tusi (張 ○ ○) |                      |                       |                       |                        |
| 2.Awi (陳 ○ ○)  |                      |                       |                       |                        |
| 3.Tataw(邱 ○ ○) |                      |                       |                       |                        |
| 4.Naci (梁 ○ ○) |                      |                       |                       |                        |
| 5.Apang(胡 ○ ○) |                      |                       |                       |                        |

# 課文句型練習單

★重音在哪裡？

將每個詞彙的重音用『ˈ』標示，每個詞彙的重音一般落在詞的倒數第二音節。

(1)Mkla su meuyas hug?

(2)Mkla ku, kiya ni ini hari tuku ka hngak mu.

(3)Mkla su rmgrig hug?

(4)Mkla ku rmgrig uri.

(5)Kiya! Nasi niqan jiyax do,seupu ta meuyas ni  
rmgrig da.

|      |                                     |                               |                                  |
|------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| 學生自評 | Malu balay <input type="checkbox"/> | malu <input type="checkbox"/> | kmbiyax <input type="checkbox"/> |
| 老師評語 | Malu balay <input type="checkbox"/> | malu <input type="checkbox"/> | kmbiyax <input type="checkbox"/> |

第三階第六課

Hangan mu: \_\_\_\_\_

## 詞彙連連看

★請找出下列單詞的族語和中文翻譯並連一連。

mkla ●

● 唱歌

meuyas ●

● 氣息

hngak ●

● 會

rmgrig ●

● 足夠(完全)

tuku ●

● 跳舞

jiyax ●

● 一起

niqan ●

● 有

seupu ●

● 時間(機會)

|      |                                                                   |                                                              |                                                                  |
|------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 學生自評 | Malu balay <input data-bbox="635 1064 751 1137" type="checkbox"/> | malu <input data-bbox="932 1064 1048 1137" type="checkbox"/> | kmbiyax <input data-bbox="1321 1064 1437 1137" type="checkbox"/> |
| 老師評語 | Malu balay <input data-bbox="635 1187 751 1261" type="checkbox"/> | malu <input data-bbox="932 1187 1048 1261" type="checkbox"/> | kmbiyax <input data-bbox="1321 1187 1437 1261" type="checkbox"/> |